

COLOUR CLINUANCE® es la Primera Coloración Permanente Dermocapilar.

Un exclusivo Tratamiento de Color con carácter farmacéutico, especial para cabellos delicados. Su fórmula ultrasuave con provitaminas de algodón no sólo minimiza el daño, sino que trata y fortalece cabello y cuero cabelludo.

ESTE ESTUCHE CONTIENE:

1

Coloración permanente (40 ml.)

2

Revelador de color (60 ml.)

3

Champú fijador del color (sachette 20 ml.)

4

Mascarilla regeneradora (sachette 15 ml.)

5

Sérum reestructurador sin alcohol en spray (35 ml.)

6

Guantes.

7

Folleto de instrucciones.

Para determinar previamente el color deseado, así como el tiempo requerido para la coloración, le recomendamos efectuar el siguiente test:

1.- Seleccione o corte un mechón de pelo de unos 3 cm.

2.- Aplique una pequeña cantidad de la mezcla a partes iguales de tinte y revelador.

3.- Aclare el mechón después de 20 min. Si su cabello es muy fuerte, canoso, o ha sido teñido previamente, espere 10 minutos más.

4.- Anote el tiempo de espera necesario para conseguir el tono deseado.

MODO DE EMPLEO

• Antes de comenzar el proceso de COLORACIÓN te aconsejamos ponerte una toalla o capa de plástico sobre los hombros.

• COLOUR CLINUANCE de CLEARÉ INSTITUTE® es el único tinte que aporta todos los pasos del proceso de COLORACIÓN. ES MUY IMPORTANTE seguir las instrucciones, completando los seis pasos de la A a la F, para conseguir un resultado óptimo.

PREPARACIÓN DE LA MEZCLA

A

Verter el tubo completo de Colorante (1) en el bote Revelador de Color (2). En épocas de mucho calor, es aconsejable hacer la mezcla en un bol de plástico o cristal, utilizando utensilios también de plástico, nunca de metal.

B

Agitar energicamente la mezcla durante 2 minutos hasta que ambos ingredientes estén totalmente mezclados. A continuación, desenroscar la parte superior del tapón (en el caso de hacer la mezcla en el bote aplicador) y utilizar la totalidad de la mezcla INMEDIATAMENTE. No debe, EN NINGUN CASO, guardar la mezcla ni mantenerla dentro del envase totalmente cerrado. Si desea teñir primero las raíces, es importante realizar la mezcla en un bol de plástico o cristal, y aplicar el tinte con brocha. Esperar 20 minutos, y a continuación aplicar con brocha al resto del cabello y reposar 10 minutos.

C

En cabellos ya teñidos, aplicar el tinte en las raíces y dejar actuar durante 20 minutos. Pasados los 20 minutos, aplicar en el resto del cabello y dejar actuar durante 10 minutos. TIEMPO TOTAL DE APLICACIÓN: 30 min. (En este caso mezclar siempre en un bol aparte, nunca en el bote aplicador). En cabellos naturales, aplicar la mezcla por todo el cabello y dejar actuar durante 30 minutos.

D

Pulverizar el exclusivo Sérum Reestructurador (5) sobre el cabello para finalizar el proceso de COLORACIÓN y protegerlo de agresiones externas, dejándolo brillante y suave. Utilizar de dos a tres veces por semana entre COLORACIÓN y COLORACIÓN.

E

Finalizar el proceso de coloración aplicando la mascarilla regeneradora (4). Dejar actuar durante al menos dos minutos y aclarar de nuevo el cabello.

F

Aclarar abundantemente con agua tibia, hasta que el agua salga limpia. A continuación lavar el cabello con el champú fijador (3) y volver a aclarar.

PROCESO DE COLORACIÓN

A

Aplicar la mezcla (1 + 2) empezando por las raíces y separando las mechas raya por raya con la ayuda del frasco aplicador.

B

Masajear el cabello para extender la mezcla de manera uniforme. Un resultado óptimo depende en gran parte de este paso. Se recomienda utilizar toda la mezcla aunque tengas el cabello corto.

C

En cabellos ya teñidos, aplicar el tinte en las raíces y dejar actuar durante 20 minutos. Pasados los 20 minutos, aplicar en el resto del cabello y dejar actuar durante 10 minutos. TIEMPO TOTAL DE APLICACIÓN: 30 min. (En este caso mezclar siempre en un bol aparte, nunca en el bote aplicador). En cabellos naturales, aplicar la mezcla por todo el cabello y dejar actuar durante 30 minutos.

D

Pulverizar el exclusivo Sérum Reestructurador (5) sobre el cabello para finalizar el proceso de COLORACIÓN y protegerlo de agresiones externas, dejándolo brillante y suave. Utilizar de dos a tres veces por semana entre COLORACIÓN y COLORACIÓN.

E

Finalizar el proceso de coloración aplicando la mascarilla regeneradora (4). Dejar actuar durante al menos dos minutos y aclarar de nuevo el cabello.

F

Aclarar abundantemente con agua tibia, hasta que el agua salga limpia. A continuación lavar el cabello con el champú fijador (3) y volver a aclarar.

ESPECIAL CABELLOS DELICADOS

Su aporte de vitaminas, aminoácidos, oligoelementos y provitaminas de algodón purificado nutren y fortifican el cabello. Reequilibran el ecosistema del cuero cabelludo favoreciendo el crecimiento de un cabello fuerte y sano.

CON PROVITAMINAS DE ALGODÓN PURIFICADO
Tu cabello más suave y sedoso.

ACEITE DE MEADOWFOAM
Máxima luminosidad, tu cabello con más brillo y fuerza.

TU CABELLO 3 VECES MÁS FUERTE

COLOUR CLINUANCE® incorpora un complejo proteico que regenera la fibra capilar y aumenta la resistencia a la rotura. El exclusivo Sérum Reestructurador en Spray aporta volumen y un 27% más de hidratación a tu cabello.

SIN AMONIACO
Científicamente formulado para minimizar la agresión.

EXCLUSIVO SÉRUM REESTRUCTURADOR
Máxima hidratación y volumen para tu cabello.

COLOR INTENSO. 100% COBERTURA

Los micropigmentos puros de alta intensidad penetran en el interior del córtex para conseguir una cobertura de hasta un 100% en los cabellos blancos. El potenciador del color HCE proporciona un color vivo e intenso por más tiempo.

COBERTURA PERFECTA DE CANAS
Los micropigmentos puros cubren hasta las canas más rebeldes.

POTENCIADOR DEL COLOR HCE
Tu color vivo e intenso por más tiempo.

PRECAUCIONES DE EMPLEO. LEER ANTES DE UTILIZAR.

LOS COLORANTES DEL PELO PUEDEN CAUSAR REACCIONES ALÉRGICAS GRAVES.

IMPORTANTE: Contiene diaminobencenos (p-phenylenediamine) y agua oxigenada. Lea y siga las instrucciones. Este producto no está destinado a utilizarse en personas menores de dieciséis años. Los tatuajes temporales de "henna negra" pueden aumentar el riesgo de alergia. La proporción de mezcla entre Tinte y Revelador siempre será 1:1,5.

NO UTILICE EL TINTE CAPILAR:

• Si tiene una erupción cutánea en el rostro o tiene el cuero cabelludo sensible, irritado o dañado.

• Si alguna vez ha experimentado cualquier tipo de reacción después de la coloración del cabello.

• Si alguna vez ha experimentado una reacción a los tatuajes temporales de "henna negra".

TEST DE SENSIBILIDAD: CUALQUIER PRODUCTO COSMÉTICO PUEDE PROVOCAR INESPERADAMENTE UNA REACCIÓN ALÉRGICA. POR ESO DEBE HACER LA PRUEBA DE SENSIBILIDAD 48 HORAS ANTES DE TEÑIRSE CADA VEZ QUE UTILICE ESTE PRODUCTO.

Tenga en cuenta que aunque se realice el Test de sensibilidad no queda exento de experimentar una reacción alérgica durante el proceso de coloración. El Test de Sensibilidad no es una garantía para evitar futuras reacciones alérgicas.

• Limpie con un algodón y un poco de alcohol una pequeña superficie detrás del lóbulo de la oreja.

• Con utensilios y un recipiente de plástico, como por ejemplo un tapón de plástico, mezcle a partes iguales una pequeña cantidad de tinte con igual cantidad de Revelador de Color. Para esta prueba, NO utilice todo el contenido de los envases, basta con una pequeñísima cantidad de ambos. No utilice utensilios de metal.

• Mezcle ambos componentes hasta obtener un gel homogéneo.

• Aplique la mezcla en la zona limpia. Una vez haya secado, repita la operación un par de veces más.

• Mantenga esta mezcla durante 48 horas.

• Si transcurrido este tiempo, no han existido alteraciones en la piel, como inflamación, enrojecimiento, picores, eczema, erupción, etc... puede utilizar el Tinte. EN EL CASO DE HABER EXPERIMENTADO ALGUNA DE ESTAS REACCIONES, NO SE TIENE EL CABELLO HASTA QUE HAYA CONSULTADO A UN DOCTOR.

PRECAUCIONES ESPECIALES:

EN CASO DE UNA REACCIÓN MIENTRAS SE TIENE EL CABELLO, como picazón, erupción o ardor sobre el cuero cabelludo, enjuague inmediatamente y discontinúe el uso. Si EXPERIMENTA DIFICULTAD AL RESPIRAR, PRESIÓN EN EL PECHO, Y/O ERUPCIONES O HINCHAZÓN EN CUALQUIER LUGAR DEL CUERPO, DESCONTINUE EL USO Y SOLICITE ASISTENCIA MÉDICA INMEDIATAMENTE. ANTES DE VOLVER A TENER CONSULTA A UN DOCTOR.

EN CASOS RAROS, EL USO DE COLORANTES PARA EL CABELLO HA SIDO ASOCIADO CON LA DESPIGMENTACIÓN DE LA PIEL (BLANQUEO O PÉRDIDA DE COLOR DE LA PIEL). ESTO PUEDE SER TEMPORAL O PERMANENTE. SI NOTA CUALQUIER DESPIGMENTACIÓN O REACCIÓN ALÉRGICA COMO DOLOR O PICAZÓN GRAVE, DEJE DE USAR INMEDIATAMENTE.

• Utilizar los guantes apropiados que se proporcionan con el estuche.

• Mantenga el producto a temperatura ambiente, lejos del calor y la luz.

• Para cualquier pregunta relativa a su sensibilidad personal, consulte con un médico.

• Evite el contacto con piel y ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua. Si usted lleva lentes de contacto, quíteselas antes de aclararse los ojos abundantemente con agua. Visite a un médico si la irritación persiste.

• No emplear para teñir cejas o pestañas, podría causarle ceguera. O para otro uso que no sea la coloración de los cabellos.

• Espere por lo menos 14 días después de hacerse una permanente, aclaración o alisado antes de teñir.

• Prepárelo y úselo en un lugar bien ventilado.

• Aclárese bien el cabello con agua después de la aplicación de la mezcla, hasta que sea limpia.

• Si los cabellos han sido teñidos anteriormente con henna o con una coloración progresiva, no utilizar hasta que hayan desaparecido completamente.

• No utilizar en niños.

• Manténgase fuera del alcance de los niños.

• SI TIENE UN TATUAJE, LOS RIESGOS DE UNA REACCIÓN ALÉRGICA PUEDEN AUMENTAR.

PARA LA UTILIZACIÓN, RESPETE EL MODO DE EMPLEO.

FR

CLEARÉ INSTITUTE®

COSMÉTIQUE CAPILLAIRE AVANCÉE

COLOUR

CLINUANCE®

TESTÉE EN CLINIQUE

CRÈME COLORANTE PERMANENTE
SPÉCIALE POUR CHEVEUX DÉLICATS

COLOUR CLINUANCE® est la première coloration permanente dermocapillaire.

Une coloration exclusive de type pharmaceutique, spéciale pour cheveux délicats. Sa formule ultra-douce aux provitaminas de coton évite d'abimer les cheveux tout en les traitant et en fortifiant le cuir chevelu.

CET ÉTUI CONTIENT:

1

Coloration permanente (40 ml.)

2

Revélateur de couleur (60 ml.)

3

Shampooing fixateur de couleur (sachette 20 ml.)

4

Mask régénérant (sachette 15 ml.)

5

Sérum restructurant sans alcool en spray (35 ml.)

6

Gants.

7

Dépliant d'instructions.

Pour connaître la couleur souhaitée ainsi que le temps de pose du produit, nous vous recommandons d'effectuer le test suivant:

1.- Sélectionnez ou coupez une mèche de cheveux d'environ 3 cm.

2.- Appliquez une petite quantité de mélange à parts égales de coloration et de révélateur.

3.- Rincez la mèche au bout de 20 mn. Si vos cheveux sont très épais, si vous avez beaucoup de cheveux blancs ou si vous avez déjà effectué une coloration précédemment, attendez 30 minutes de plus.

4.- Notez le temps de pose nécessaire pour obtenir la couleur voulue.

MODE D'EMPLOI

• Avant de commencer le processus de COLORATION, nous vous conseillons de mettre une serviette ou une cape en plastique sur vos épaules.

• COLOUR CLINUANCE de CLEARÉ INSTITUTE® est la seule coloration qui apporte toutes les étapes du processus de COLORATION. IL EST TRÈS IMPORTANT de suivre toutes les instructions et effectuant les six étapes de A à F pour obtenir un résultat optimal.

PRÉPARATION DU MÉLANGE

A

Verser l'intégralité du tube de Coloration (1) dans le récipient Révélateur de couleur (2). En période de forte chaleur, il est recommandé de faire le mélange dans un bol en plastique ou en verre avec des ustensiles en plastique, jamais en métal.

B

Agiter vigoureusement le mélange pendant 2 minutes jusqu'à ce que les deux ingrédients soient parfaitement mélangés. Ensuite, dévisser la partie supérieure du bouchon (si le mélange s'est effectué dans le récipient applicateur) et utiliser la totalité du mélange IMMÉDIATEMENT. EN AUCUN CAS vous ne devez conserver le mélange ni le garder dans le récipient totalement fermé. Si vous souhaitez colorer d'abord les racines, il est important d'effectuer le mélange dans un bol en plastique ou en verre et d'appliquer la coloration au pinceau. Attendre 20 minutes, puis appliquer au pinceau sur le reste des cheveux et laisser reposer 10 minutes.

C

Sur les cheveux déjà colorés, appliquer la coloration sur les racines et laisser reposer pendant 20 minutes. Après les 20 minutes, appliquer sur le reste des cheveux et laisser reposer pendant 10 minutes. TEMPS D'APPLICATION TOTAL: 30 min. (Dans ce cas, toujours mélanger dans un bol, jamais dans le récipient applicateur). Sur les cheveux naturels, appliquer le mélange sur toute la chevelure et laisser reposer pendant 30 min.

D

Vaporiser le Sérum restructurant (5) exclusif sur les cheveux pour terminer le processus de COLORATION et les protéger des agressions externes tout en les rendant doux et éclatants. Utiliser de deux à trois fois par semaine entre chaque COLORATION.

E

Terminer le processus de coloration en appliquant le masque régénérateur (4). Laisser agir pendant au moins deux minutes et rincer à nouveau.

F

Rincer abondamment à l'eau tiède jusqu'à ce que l'eau reste claire. Ensuite, laver les cheveux avec le shampooing fixateur (3) et rincer à nouveau.

PROCESSUS DE COLORATION

A

Appliquer le mélange (1 + 2) en commençant par les racines et en séparant les mèches une par une à l'aide du récipient applicateur.

B

Masser les cheveux pour appliquer le mélange uniformément. Cette étape déterminera en grande partie un résultat optimal. Il est recommandé d'utiliser tout le mélange, même sur des cheveux courts.

C

Sur les cheveux déjà colorés, appliquer la coloration sur les racines et laisser reposer pendant 20 minutes. Après les 20 minutes, appliquer sur le reste des cheveux et laisser reposer pendant 10 minutes. TEMPS D'APPLICATION TOTAL: 30 min. (Dans ce cas, toujours mélanger dans un bol, jamais dans le récipient applicateur). Sur les cheveux naturels, appliquer le mélange sur toute la chevelure et laisser reposer pendant 30 min.

D

Vaporiser le Sérum restructurant (5) exclusif sur les cheveux pour terminer le processus de COLORATION et les protéger des agressions externes tout en les rendant doux et éclatants. Utiliser de deux à trois fois par semaine entre chaque COLORATION.

E

Terminer le processus de coloration en appliquant le masque régénérateur (4). Laisser agir pendant au moins deux minutes et rincer à nouveau.

F

Rincer abondamment à l'eau tiède jusqu'à ce que l'eau reste claire. Ensuite, laver les cheveux avec le shampooing fixateur (3) et rincer à nouveau.

EN

CLEARÉ INSTITUTE®

COSMÉTIQUE CAPILLAIRE AVANCÉE

COLOUR

CLINUANCE®

CLINICALLY TESTED

SPECIAL PERMANENT COLOUR
CREAM FOR DELICATE HAIR

COLOUR CLINUANCE® is the First Dermocapillary Permanent Colouring.

An exclusive Colour Treatment of a pharmaceutical nature, especially for delicate hair. Its ultra-gentle formula with cotton provitamins not only minimises damage, but also treats and strengthens your hair and scalp.

THIS BOX CONTAINS:

1

Permanent coloring (40 ml.)

2

Colour developer (60 ml.)

3

Colour fixing shampoo (20 ml. sachette)

4

Regenerating mask (15 ml. sachette)

5

Non-rinse restructuring serum spray (35 ml.)

6

Gloves.

7

Instruction leaflet.

To determine the desired colour as well as the required colouring time beforehand, we recommend that the following test be carried out:

1.- Select or cut a strand of hair of about 3 cm.

2.- Apply a small amount of the mixture in equal parts of dye and developer.

3.- Rinse the strand of hair after 20 minutes. If your hair is very strong, grey, or has been previously dyed, wait another 10 minutes.

4.- Make a note of the waiting time needed to achieve the desired shade.

INSTRUCTIONS FOR USE

• Before starting the COLOURING process we advise you to put a towel or plastic wrap over your shoulders.

• CLEARÉ INSTITUTE® COLOUR CLINUANCE® is the only hair dye that provides all the steps of the COLOURING process. IT IS VERY IMPORTANT to follow the instructions, completing all six steps from A to F, in order to achieve an optimal result.

PREPARATION OF THE MIXTURE

A

Pour the complete tube of Colouring (1) into the Colour Developer bottle (2). In very hot weather, it is advisable to make the mixture in a plastic or glass bowl, using plastic utensils, never metal ones.

B

Shake the mixture vigorously for 2 minutes until both ingredients are completely mixed. Then unscrew the top of the cap (in the case of mixing it in the applicator bottle) and use the entire mixture IMMEDIATELY. DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, store the mixture or keep it inside the completely closed container.

C

On already coloured hair, apply the dye to the roots and leave on for 20 minutes. After 20 minutes, apply to the rest of the hair and leave on for 10 minutes. TOTAL APPLICATION TIME: 30 min. (In this case, always mix in a separate bowl, never in the applicator bottle). On natural hair, apply the mixture all over the hair and leave on for 30 minutes.

D

Rinse thoroughly with lukewarm water until the water runs clear. Then wash your hair with the fixing shampoo (3) and rinse again.

E

Finish off the colouring process by applying the regenerating mask (4). Leave on for at least 20 minutes and rinse your hair again.

F

Spray the exclusive Restructuring Serum (5) on your hair to finish off the COLOURING process and protect it from external aggressions, leaving it soft and shiny. Use two to three times a week between each COLOURING.

COLOURING PROCESS

A

Apply the mixture (1 + 2) starting at the roots and separating the hair strand by strand with the help of the applicator bottle.

B

Massage the hair to spread the mixture evenly. An optimal result depends largely on this step. It is recommended to use the entire mixture even if you have short hair.

C

On already coloured hair, apply the dye to the roots and leave on for 20 minutes. After 20 minutes, apply to the rest of the hair and leave on for 10 minutes. TOTAL APPLICATION TIME: 30 min. (In this case, always mix in a separate bowl, never in the applicator bottle). On natural hair, apply the mixture all over the hair and leave on for 30 minutes.

D

Rinse thoroughly with lukewarm water until the water runs clear. Then wash your hair with the fixing shampoo (3) and rinse again.

E

Finish off the colouring process by applying the regenerating mask (4). Leave on for at least 20 minutes and rinse your hair again.

F

Spray the exclusive Restructuring Serum (5) on your hair to finish off the COLOURING process and protect it from external aggressions, leaving it soft and shiny. Use two to three times a week between each COLOURING.

ESPECIALLY FOR DELICATE HAIR

Its supply of vitamins, amino acids, trace elements and provitamins from purified cotton nourish and strengthen the hair. They rebalance the ecosystem of the scalp promoting the growth of strong, healthy hair.

WITH PURIFIED COTTON PROVITAMINS
Your hair softer and silkier.

MEADOWFOAM OIL
Maximum radiance, your hair with more strength and shine.

YOUR HAIR 3 TIMES STRONGER

COLOUR CLINUANCE®, incorporates a protein complex that regenerates the hair fibre and increases resistance to breakage. The exclusive Restructuring Serum Spray adds volume and 27% more moisturisation to your hair.

AMMONIA-FREE
Scientifically formulated to minimise aggression.

EXCLUSIVE RESTRUCTURING SERUM
Maximum moisturisation and volume for your hair.

INTENSE COLOUR. 100% COVERAGE

Pure, high intensity micro-pigments penetrate into the cortex for 100% coverage on grey hair. HCE colour enhancer provides vivid, intense colour for longer.

PERFECT GREY HAIR COVERAGE
Pure micropigments cover even the most stubborn grey hair.

HCE COLOUR ENHANCER
Your colour stays vibrant and intense for longer.

PRECAUTIONS FOR USE. READ BEFORE USE.

HAIR COLOURANTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS.

IMPORTANT: Contains phenylenediamines and hydrogen peroxide. Read and follow instructions. This product is not intended for use on persons under the age of 16. Temporary "black henna" tattoos may increase the risk of allergy. The proportion for mixing colourant and colour developer must always be 1:1.5.

DO NOT COLOUR YOUR HAIR IF:

• You have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp.

• You have ever experienced any reaction after colouring your hair.

• You have experienced any reaction to a temporary "black henna" tattoo in the past.

SKIN SENSITIVITY TEST: ANY COSMETIC PRODUCT CAN CAUSE AN UNEXPECTED ALLERGIC REACTION AND, FOR THIS REASON, A SKIN SENSITIVITY TEST MUST BE CARRIED OUT BEFORE EACH AND EVERY USE, FOR 48 HOURS, BEFORE COLOURING YOUR HAIR.

Be aware that even if a sensitivity test has been carried out you may still experience an allergic reaction when you colour your hair. The sensitivity test is an important precaution but it is not a guarantee to avoid future allergic reactions.

• Clean a small area behind the earlobe with a cotton wool swab and a little alcohol.

• Using utensils and a plastic container, such as a plastic cap, mix equal parts of a small amount of dye and an equal amount of Colour Developer. For this test, DO NOT use the entire contents of the containers, a very small amount of both is sufficient. Do not use metal utensils.

• Mix both components until a homogeneous gel is obtained.

• Apply the mixture to the cleaned area. Once it has dried, repeat the operation a few more times.

• Keep this mixture on for 48 hours.

• If after this time, there have been no skin alterations, such as inflammation, redness, itching, eczema, rash, etc... you can use the Dye. IF YOU HAVE EXPERIENCED ANY OF THESE REACTIONS, DO NOT DYE YOUR HAIR UNTIL YOU HAVE CONSULTED A DOCTOR.

SPECIFIC CAUTIONS:

• If you experience a reaction during the application, such as stinging, burning, irritation or a rash on the scalp, rinse immediately and discontinue use. If you experience difficulty breathing, rapidly spreading skin rash, dizziness or faintness and/or swelling to eyes/face, seek immediate medical attention. Before colouring your hair again you should consult a doctor.

IN RARE CASES, THE USE OF HAIR DYES HAS BEEN ASSOCIATED WITH SKIN DEPIGMENTATION (BLEACHING OR LOSS OF SKIN COLOUR). THIS MAY BE TEMPORARY OR PERMANENT. IF YOU NOTICE ANY DEPIGMENTATION OR ALLERGIC REACTION SUCH AS PAIN OR SEVERE ITCHING, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY.

• Always wear gloves provided in kit.

• Store the product at room temperature and keep away from heat and light.

• For any question related to your individual sensitivity consult a doctor.

• Avoid contact with eyes. If contact occurs, rinse immediately and thoroughly with plenty of water. If you wear contact lenses remove them before rinsing your eyes with water. Visit your doctor if irritation persists.

• This product is designed for use in the scalp area only. Do not use to dye eyelashes or eyebrows or facial hair or any other areas of your hair.

• If your hair has been permed, bleached or relaxed recently, wait at least 2 weeks before applying this product.

• Prepare and use in a well-ventilated area.

• After application of the mixture rinse your hair thoroughly until the water is clear.

• If your hair has been previously coloured with henna or a progressive colour, do not use it until the previous colour has completely grown / removed.

• Do not use on children.

• Keep out of the reach of children.

IF YOU HAVE A TATTOO, THE RISK OF AN ALLERGIC REACTION MAY INCREASE.

PLEASE FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE.

SPECIAL POUR CHEVEUX DÉLICATS

Son apport en vitamines, en acides aminés, en oligo-éléments et en provitamines de coton purifié nourrit et fortifie les cheveux. Pour rééquilibrer l'écosystème du cuir chevelu en favorisant la pousse de cheveux forts et en bonne santé.

AUX PROVITAMINES DE COTON PURIFIÉ
Vos cheveux sont plus doux et soyeux.

HUILE DE LIMNANTHE
Plus de luminosité, vos cheveux sont plus éclatants et forts.

VOS CHEVEUX 3 FOIS PLUS FORTS

COLOUR CLINUANCE®, incorpore un complexe protéiné qui régénère la fibre capillaire et améliore la résistance à la cassure. Le Sérum restructurant en spray exclusif apporte du volume et 27 % d'hydratation en plus à vos cheveux.

SANS AMMONIAQUE
Formulé scientifiquement pour être moins agressif.

SÉRUM EXCLUSIF RESTRUCTURANT
Hydratation maximum et volume pour vos cheveux.

COULEUR INTENSE, COUVERTURE TOTALE

Les micropigments purs à haute densité pénètrent à l'intérieur du cortex pour couvrir la totalité des cheveux blancs. Le réhausseur de couleur HCE apporte une couleur vive et intense pendant plus longtemps.

COUVRE PARFAITEMENT LES CHEVEUX BLANCS
Les micropigments purs couvrent les cheveux blancs les plus tenaces.

RÉHAUSSEUR DE COULEUR HCE
Votre couleur plus vive et intense pendant plus longtemps.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI. LIRE AVANT D'UTILISER.

LES COLORANTS CAPILLAIRES PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES SÉVÈRES.

IMPORTANT: Contient des phénylènediamines et du peroxyde d'hydrogène. Lire et suivre les instructions. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de 16 ans. Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie. La proportion du mélange de colorant et de révélateur doit toujours être de 1:1,5.

NE VOUS COLOREZ PAS LES CHEVEUX SI:

• vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,

• vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,

• vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

TEST D'ALERTE D'ALLERGIE : TOUT PRODUIT COSMÉTIQUE PEUT PROVOQUER UNE RÉACTION ALLERGIQUE INATTENDUE. POUR CETTE RAISON, UN TEST D'ALERTE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AVANT CHAQUE UTILISATION, 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION.

Veillez noter que même si vous passez le test de sensibilité, vous n'êtes pas à l'abri d'une réaction allergique pendant le processus de coloration. Le test de sensibilité n'est pas une garantie pour éviter de futures réactions allergiques.

• Retirez les boucles d'oreilles et nettoyez la zone de la peau derrière l'oreille avec du coton et de l'alcool.

• A l'aide d'ustensiles et d'un récipient en plastique, comme un bouchon en plastique, mélangez à parts égales une petite quantité de colorant et une quantité égale de révélateur de couleur. Pour ce test, N'UTILISEZ PAS tout le contenu des récipients, une très petite quantité des deux est suffisante. Ne pas utiliser d'ustensiles en métal.

• Mélangez les deux composants jusqu'à l'obtention d'un gel homogène.

• Appliquez le mélange derrière l'oreille, en utilisant un coton-tige et laissez sécher. Répétez deux fois le processus (appliquer deux couches en plus), permettre à chaque fois de sécher la zone.

• Laissez le mélange appliqué et intact pendant 48 heures sans laver.

• Si au cours de cette période vous constatez des réactions anormales telles que démangeaisons, rougeurs, ou un gonflement sur la zone testée ou autour, cela signifie que vous êtes sensible à un ou à plusieurs ingrédients dans la formule. N'APPLIQUEZ PAS CE PRODUIT.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES:

EN CAS DE RÉACTION PENDANT L'APPLICATION, comme une sensation de brûlure, de l'irritation ou une éruption cutanée sur le cuir chevelu, RINCEZ IMMÉDIATEMENT ET CESSEZ L'UTILISATION. EN CAS DE DIFFICULTÉ À RESPIRER, D'ÉRUPTION CUTANÉE SOUDAINE, D'ÉTOURDISSEMENT, D'ÉVANOUISSEMENT OU DE GONFLEMENT DES YEUX OU DU VISAGE, DEMANDEZ IMMÉDIATEMENT UNE ASSISTANCE MÉDICALE. AVANT DE RÉFAIRE UNE COLORATION, CONSULTEZ UN MÉDECIN.

DANS CERTAINS CAS RARÉS, L'UTILISATION DE COLORATION CAPILLAIRE A ENTRAÎNÉ LA DEPIGMENTATION DE LA PEAU (BLANCHIMENT OU PERTE DE COULEUR). CELA PEUT ÊTRE TEMPORAIRE OU PERMANENT. SI VOUS OBSERVEZ UNE DEPIGMENTATION OU UNE RÉACTION ALLERGIQUE COMME UNE DOULEUR OU UNE IRRITATION GRAVE, CESSEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER LE PRODUIT.

• Utilisez les gants fournis dans l'étui.

• Conservez le produit à la température ambiante et à l'abri de la chaleur et de la lumière.

• Pour toute question relative à votre sensibilité personnelle, consultez un médecin.

• Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement à grande eau. Si vous portez des lentilles de contact, retirez-les avant de rincer vos yeux. Consultez un médecin si l'irritation persiste.

• Ce produit est conçu pour teindre les cheveux uniquement. Évitez de l'utiliser pour teindre les cils, les sourcils, la barbe ou toute autre zone pileuse.

• Si vos cheveux ont été permanents, blanchis ou défrisés récemment, attendez au moins deux semaines avant d'appliquer Colour Clinuance..

• Préparez et utilisez le mélange dans un endroit bien aéré.

• Bien rincer les cheveux après l'application du mélange jusqu'à ce que l'eau soit propre.

• Si vos cheveux ont déjà été colorés avec du henné ou une couleur progressive, ne le faites pas utiliser jusqu'à ce que la couleur précédente ait complètement grandi / ait été éliminée.

• Ne pas utiliser chez les enfants.

• Tenez hors de la portée des enfants.

SI VOUS AVEZ UN TATOUAGE, LES RISQUES DE RÉACTION ALLERGIQUE PEUVENT AUGMENTER. RESPECTEZ LE MODE D'EMPLOI.

PREMIAMOS TU FIDELIDAD

1. Pega en el reverso de esta tarjeta 5 códigos de barras de COLOUR CLINUANCE® de CLEARÉ INSTITUTE®.

2. Rellena tus datos personales.

3. Mételo en un sobre y envíalo a la siguiente dirección:
PHERGAL LABORATORIOS, S.A. C/ Hierro, 79, 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid)

ES - Exclusivo para España. EN - Exclusive for Spain.
FR - Exclusif pour l'Espagne. DE - Exklusiv für Spanien.
PT - Exclusivo para Espanha. IT - Exclusivo per la Spagna.

Los datos facilitados son responsabilidad de Laboratorios Phergal, S.A. - CIF: A28952372. Dir. Postal: C/ Hierro, 79, 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid). En nombre de la empresa tratamos la información que nos facilita con el fin de enviarle publicidad relacionada con nuestros productos y servicios por cualquier medio (Postal, email o teléfono) y/o invitarles a eventos organizados por la empresa. Los datos proporcionados se conservarán mientras no solicite el cese de la actividad. Los datos no se cederán a terceros salvo en los casos en que exista una obligación legal. Usted tiene derecho a obtener confirmación sobre si en Laboratorios Phergal, S.A., estamos tratando sus datos personales por tanto tiene derecho a acceder a sus datos personales, rectificar los datos inexactos o solicitar su supresión cuando los datos ya no sean necesarios para los fines que fueron recogidos, mediante comunicación al Apartado Postal 405, 28850, Madrid, o al correo electrónico: info@phergal.com

PDF
Adobe

Folleto guante CLINUANCE 6 idiomas

Tamaño abierto: 260x430 mm



04-10-2022